



港九街坊婦女會孫方中書院
H.K. & Kln. Kaifong Women's Association
Sun Fong Chung College

4643 Tai Po Road, Tai Po Kau, Tai Po, N.T. 新界大埔公路大埔滘段 4643 號
Tel: 2656 7123 Fax: 2654 6886 E-mail: info@sunfc.edu.hk Website: http://sunfc.edu.hk

22-23 School Circular No.4 (S1-S5)

1st September, 2022

Dear Parents/ Guardians,

Newspaper Subscription
(For S1 to S5 students only)

In order to help students keep abreast of the current issues and widen their scope of knowledge, the College is going to arrange a collective subscription of newspapers for students.

Package A

Name of newspaper : Ming Pao (Online Edition)
Subscription period : Whole school year (except Lunar New Year holidays 22/1 and 23/1)
Total amount : \$330
Payment : A crossed cheque payable to **Ming Pao Newspapers Limited** with the name, class, class number, contact number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package B

Name of newspaper : Sing Tao Daily News (Online Edition)
Subscription period : Whole school year (except Lunar New Year holidays 22/1 and 23/1)
Total amount : \$248
Payment : A crossed cheque payable to **Sing Tao Limited** with the name, class, class number, contact number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package C

Name of newspaper : Young Post & SCMP (Online Edition)
Subscription period : From 1/9/2022 to 30/6/2023
Total amount : \$299
Payment : A crossed cheque payable to **South China Morning Post Publishers Limited** with the name, class, class number, contact number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package D

Name of newspaper : Hong Kong Economic Journal: Quest (**All S.1A, 1B, 2A, 2B, 3A, 3B students must subscribe.**)
Subscription period : From 29/9/2022 to 8/6/2023
Price per copy : HK\$6
Total amount : 28 days × \$6 = \$168
Payment : A crossed cheque payable to **Hong Kong Economic Journal Company Limited** with the name, class, class number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package E

Name of newspaper : Hong Kong Economic Journal: iNKY (**All S.4A, 4B, 5A, 5B students must subscribe.**)
Subscription period : From 26/9/2022 to 12/6/2023
Price per copy : HK\$6
Total amount : 30 days × \$6 = \$180
Payment : A crossed cheque payable to **Hong Kong Economic Journal Company Limited** with the name, class, class number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package F

Name of newspaper : Hong Kong Economic Journal: iLIT (**All S.4 and S.5 students must subscribe.**)
Subscription period : From 26/9/2022 to 12/6/2023
Price per copy : HK\$1
Total amount : 30 days × \$1 = \$30
Payment : A crossed cheque payable to **Hong Kong Economic Journal Company Limited** with the name, class, class number of the student and the name of package ordered written on the back.

The subscription of any of the newspapers mentioned above is entirely voluntary except Package D for all S.1A, 1B, 2A, 2B, 3A, 3B students; Package E for all S.4A, 4B, 5A, 5B students and Package F for all S.4 and S.5 students. Please complete the attached reply slip and return it together with the cheque(s) to the class teachers on Friday, September 2, 2022. Issuing separate cheques for different packages is required.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,

S. K. Ng
Principal



港九街坊婦女會孫方中書院

H.K. & Kln. Kaifong Women's Association

Sun Fong Chung College

4643 Tai Po Road, Tai Po Kau, Tai Po, N.T.

新界大埔公路大埔滘段 4643 號

Tel: 2656 7123

Fax: 2654 6886

E-mail: info@sunfc.edu.hk

Website: http://sunfc.edu.hk

22-23 第 4 號通告 (中一至中五)

敬啟者：

訂閱報章

(只限中一至中五級同學)

為了讓同學可以掌握時事，擴闊視野，本校特別為同學集體訂購報章，詳情如下：

A 項

- 報章名稱：明報電子報
訂購日期：全年 (不包括農曆年初一及年初二)
合共費用：330 元
付款方法：支票抬頭「明報報業有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號、聯絡號碼和訂閱項目的代號。

B 項

- 報章名稱：星島電子報
訂購日期：全年 (不包括農曆年初一及年初二)
合共費用：248 元
付款方法：支票抬頭「星島有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號、聯絡號碼和訂閱項目的代號。

C 項

- 報章名稱：Young Post & SCMP 電子報
訂購日期：由 1/9/2022–30/6/2023
合共費用：299 元
付款方法：支票抬頭「南華早報」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號、聯絡號碼和訂閱項目的代號。

D 項

- 報章名稱：信報 Quest (所有 1A, 1B, 2A, 2B, 3A 及 3B 班學生必須訂閱)
訂購日期：由 29/9/2022 – 8/6/2023
每份費用：港幣 6 元
合共費用：28 天×6 元 = 168 元
付款方法：支票抬頭「信報財經新聞有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號和訂閱項目的代號。

E 項

- 報章名稱 : 信報 iNKY (所有 4A, 4B, 5A 及 5B 班學生必須訂閱)
訂購日期 : 由 26/9/2022 – 12/6/2023
每份費用 : 港幣 6 元
合共費用 : 30 天×6 元 = 180 元
付款方法 : 支票抬頭「信報財經新聞有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號和訂閱項目的代號。

F 項

- 報章名稱 : 信報文菁 (所有中四及中五學生必須訂閱)
訂購日期 : 由 26/9/2022 – 12/6/2023
每份費用 : 港幣 1 元
合共費用 : 30 天×1 元 = 30 元
付款方法 : 支票抬頭「信報財經新聞有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號和訂閱項目的代號。

所有 1A, 1B, 2A, 2B, 3A 及 3B 學生必須訂閱 D 項報章, 所有 4A, 4B, 5A 及 5B 學生必須訂閱 E 項報章, 所有中四及中五學生必須訂閱 F 項報章, A、B、C 項可選擇訂購與否。懇請閣下填妥所附回條, 連同支票(各訂購項目須分開簽發), 著貴子弟於九月二日(星期五)交回班主任, 以憑辦理。

此致
各位家長

校長

吳少祺謹啟

二零二二年九月一日

附件：供家長參考之支票抬頭(中一至中五)

注意：請家長務必在訂報後，在支票戶口中存入並保留足夠的金額，否則可能因支票不能過賬，而被銀行徵收罰款。

報紙「支票抬頭」	中一至中五
A 項支票抬頭	\$ 330
Ming Pao Newspapers Limited	Three hundred and thirty dollars
明報報業有限公司	叁佰叁拾圓
B 項支票抬頭	\$ 248
Sing Tao Limited	Two hundred and forty eight dollars
星島有限公司	貳佰肆拾捌圓
C 項支票抬頭	\$ 299
South China Morning Post Publishers Limited	Two hundred and ninety nine dollars
南華早報	貳佰玖拾玖圓
D 項支票抬頭	\$168
Hong Kong Economic Journal Company Limited	One hundred and sixty eight dollars
信報財經新聞有限公司	壹佰陸拾捌圓
E 項支票抬頭	\$180
Hong Kong Economic Journal Company Limited	One hundred and eighty dollars
信報財經新聞有限公司	壹佰捌拾圓
F 項支票抬頭	\$30
Hong Kong Economic Journal Company Limited	Thirty dollars
信報財經新聞有限公司	叁拾圓

回條
Reply Slip

_____ September 2022

敬覆者：

Dear Principal,

有關 貴校二零二二年九月一日第四號通告 (中一至中五)「訂閱報章」事宜，業已知悉，本人*同意／不同意敝子弟通過 貴校訂購以下報章，並附上以下各選項的支票_____張。

I have been clearly informed about the matters listed in School Circular No.4 (S1-S5) 'Newspaper Subscription'. I agree/ disagree* that my child subscribes to the following newspaper(s) through the College. A total of _____ cheque(s) is/ are attached for the subscription(s).

*請刪去不適用者

Please delete where inappropriate.

A 項《明報》，費用共 330 元

請列明電郵地址(必須以正楷填寫，以便日後登入之用)

C 項《南華早報》，費用共 299 元

請列明電郵地址(必須以正楷填寫，以便日後登入之用)

B 項《星島日報》，費用共 248 元

請列明電郵地址(必須以正楷填寫，以便日後登入之用)

D 項《信報》，費用共 168 元

E 項《信報》，費用共 180 元

F 項《信報》，費用共 30 元

注意：請家長務必在訂報後，在支票戶口中存入並保留足夠的金額，否則可能因支票不能過賬，而被銀行徵收罰款。

請在適當的方格內加上✓號

Please put a tick "✓" in the appropriate box.

此覆

孫方中書院吳少祺校長

家長簽署

Signature of Parent/ Guardian :

家長姓名

Name of Parent/ Guardian :

學生姓名

Name of Student :

班別及班號

Class and Class Number :

()

二零二二年九月____日